

Index des cartes



Vous trouverez dans cet index une liste des cartes du jeu, ainsi que des informations sur les différentes espèces, paysages et découvertes qu'elles illustrent. Vous pouvez aussi l'utiliser comme carnet d'observation et y noter le lieu et la date d'observation des différentes entrées.

Nom commun

Nom scientifique

Information intéressante

Lieu et date d'observation

	S01-S04 Bousier	<i>Geotrupes stercorarius</i>	Lorsqu'ils déplacent leurs boules, les bousiers se repèrent grâce à l'intensité de la lumière, qui leur permet de s'orienter dans l'espace.	
	S01-S04 Piéride du chou (larve)	<i>Pieris brassicae</i>	Bien que les chenilles de la piéride du chou soient principalement connues pour se nourrir de feuilles de chou, elles mangent aussi d'autres brassicacées comme la moutarde, le radis et le cresson.	
	A01 Coccinelle à sept points	<i>Coccinella septempunctata</i>	La toxicité de la coccinelle à sept points lui permet de se protéger d'attaques d'autres insectes ou d'oiseaux. Sa substance venimeuse provient des pucerons dont elle se nourrit, qui ont accumulé des toxines de plantes dans leur corps.	
	A02 Grande sauterelle verte	<i>Tettigonia viridissima</i>	En frottant ses ailes antérieures l'une contre l'autre, la sauterelle produit son chant caractéristique. Ces stridulations attirent les femelles tout en éloignant les autres mâles.	
	A03 Tilleul à grandes feuilles	<i>Tilia platyphyllos</i>	Les feuilles du tilleul se boivent en infusion, son phloème permet de confectionner des paniers et son bois est souvent utilisé pour des sculptures ou dans la construction.	
	A04 Paon-du-jour (larve)	<i>Aglais io</i>	Les chenilles du paon-du-jour changent de couleur en grandissant. Elles sont vert clair lorsque les œufs éclosent et deviennent noires au bout de 2 ou 3 semaines.	
	A05 Escargot des bois	<i>Cepaea nemoralis</i>	La couleur de la coquille des escargots des bois peut être très variée. L'impact du réchauffement climatique sur celle-ci fait actuellement l'objet d'études scientifiques.	
	A06 Chénopode blanc	<i>Chenopodium album</i>	Le chénopode blanc possède des propriétés médicinales, mais il devient toxique en cas de surdosage.	
	A07 Molène à fleurs denses	<i>Verbascum densiflorum</i>	La molène à fleurs denses est une plante très robuste. Elle peut pousser dans des sols pauvres en nutriments et résiste au gel.	
	A08 Machaon (larve)	<i>Papilio machaon</i>	Ses couleurs caractéristiques valent à la chenille du machaon le titre de plus belle des chenilles selon les entomologistes.	
	A09 Sphinx de l'euphorbe (larve)	<i>Hyles euphorbiae</i>	On trouve souvent des groupes de chenilles de ce papillon de nuit dans les euphorbes (jusqu'à plusieurs dizaines de larves par plante). En consommant la plante, elles acquièrent les propriétés toxiques de sa sève, puis crachent une salive verte venimeuse sur leurs prédateurs en cas de danger.	
	A10 Gendarme	<i>Pyrrhocoris apterus</i>	Les individus de cette espèce possèdent des ailes plus ou moins développées (certains possèdent de longues ailes, tandis que d'autres sont aptères).	
	A11 Punaise verte	<i>Palomena prasina</i>	La punaise verte se nourrit de jus de framboises et de mûres. Après son passage, le fruit devient désagréable au goût.	
	A12 Écaille hérissone (larve)	<i>Arctia caja</i>	La chenille de l'écaille hérissone est très poilue.	
	A13 Hêtre commun	<i>Fagus sylvatica</i>	Il y a longtemps, les livres étaient reliés avec des couvertures en hêtre. Les mots anglais « book » et allemand « buch », signifiant « livre », sont dérivés du nom de l'arbre dans ces langues.	
	A14 Tabac d'Espagne (larve)	<i>Argynnis paphia</i>	Les femelles tabac d'Espagne pondent leurs œufs en juillet sur l'écorce d'arbres. Dès que les œufs éclosent, les chenilles mangent leur coquille et hibernent. Elles se réveillent au printemps et se nourrissent de violettes, puis de framboises.	
	A15 Grenouille rousse	<i>Rana temporaria</i>	Les grenouilles de cette espèce sont hermaphrodites (les femelles peuvent devenir des mâles).	
	A16 Frêne élevé	<i>Fraxinus excelsior</i>	Dans de nombreuses mythologies, le frêne est soit un arbre d'origine divine, soit un arbre possédant des propriétés magiques. Pour les Slaves, enterrer les morts dans un cercueil en frêne les aiderait à trouver la paix et éviterait qu'ils ne reviennent les hanter.	
	A17 Marronnier d'Inde	<i>Aesculus hippocastanum</i>	On utilisait autrefois la poudre de marronnier comme détergent. Aujourd'hui, cette pratique regagne en popularité.	
	A18 Bouleau verruqueux	<i>Betula pendula</i>	Selon d'anciennes croyances, le bouleau protégerait contre les mauvais esprits. On utilisait donc le bois de bouleau pour confectionner les berceaux, afin de détourner le mauvais sort des nouveau-nés.	

A19	Taon des bœufs	<i>Tabanus bovinus</i>	Les taons des bœufs mâles sont herbivores. Les femelles ajoutent à ce régime du sang d'animaux de la ferme et attaquent même parfois des humains. Leur piqûre est très douloureuse et peut transmettre des maladies infectieuses ou des parasites.
A20	Mouche domestique	<i>Musca domestica</i>	Une fois adulte, une mouche ne vit qu'un mois. Lors de cette courte période, la femelle peut pondre plus de mille œufs.
A21	Demoiselle aux yeux d'or	<i>Chrysoperla carnea</i>	On trouve la demoiselle aux yeux d'or dans des arbres et des forêts à proximité d'habitations humaines. Sa larve mange certains nuisibles de nos jardins et potagers (pucerons, tétranyques, psylles et larves de tortrix) en grande quantité.
A22	Nicrophorus vespilloides	<i>Nicrophorus vespilloides</i>	Ce nécrophore se trouve souvent à proximité de charognes. En effet, il se nourrit de la viande morte et y pond même des œufs. Ses larves se développent ensuite dans les cadavres qu'il a enterrés.
A23	Noyer	<i>Juglans regia</i>	Les feuilles du noyer et les coquilles vertes des noix produisent une teinture marron souvent utilisée pour apporter des reflets aux cheveux foncés.
A24	Pin sylvestre	<i>Pinus sylvestris</i>	Le pin sylvestre est l'un des conifères aux racines les plus longues. Celles-ci peuvent mesurer jusqu'à 3 mètres et permettent au pin de survivre dans des terrains difficiles comme le sable ou même le gravier.
A25	Ommatoiulus sabulosus	<i>Ommatoiulus sabulosus</i>	En cas de danger, ce myriapode s'enroule sur lui-même, la tête toujours au centre. Il peut aussi se défendre grâce au liquide toxique sécrété par ses glandes.
A26	Grande queue-fourchue (larve)	<i>Cerura vinula</i>	La chenille de ce papillon de nuit peut projeter de l'acide formique en cas de danger.
A27	Chêne rouvre	<i>Quercus petraea</i>	Les populations celtes vénéraient le chêne rouvre. C'est encore aujourd'hui l'arbre national de l'Irlande, du Pays de Galles et de la Cornouailles.
A28	Poecilus lepidus	<i>Poecilus lepidus</i>	Les individus de cette espèce peuvent avoir des couleurs très différentes, allant du rouge au violet, en passant par le bleu et le vert.
A29	Orvet fragile	<i>Anguis fragilis</i>	Contrairement aux apparences, l'orvet fragile n'est pas un serpent, mais un lézard apode.
A30	Faune (larve)	<i>Hipparchia statilinus</i>	Les chenilles du faune ont une alimentation particulière : elles se nourrissent d'herbe et ne mangent que la nuit.
A31	Couleuvre à collier	<i>Natrix natrix</i>	La couleuvre à collier n'est pas venimeuse, et est également inoffensive envers les humains. Elle est reconnaissable par ses taches jaunes sur la nuque.
A32	Genévrier commun	<i>Juniperus communis</i>	De nombreuses cultures utilisent le genévrier comme plante médicinale pour ses propriétés antifongiques et antibactériennes.
A33	Pélobate brun	<i>Pelobates fuscus</i>	Ces crapauds passent leurs journées dans des terriers creusés dans le sol.
A34	Fourmilion commun (larve)	<i>Myrmeleon formicarius</i>	Pour chasser, la larve du fourmilion creuse des entonnoirs dans le sol et se cache au fond. Pour accélérer la chute de ses victimes dans son piège, elle peut lancer des grains de sable, afin de rendre l'entonnoir encore plus glissant.
A35	Batozonellus lacerticida	<i>Batozonellus lacerticida</i>	La femelle <i>Batozonellus lacerticida</i> chasse de grosses araignées. Lorsqu'elle en aperçoit une, elle attaque immédiatement et la paralyse en la piquant. Immobilisée, mais toujours vivante, la victime est transportée jusqu'à un endroit propice pour nidifier.
A36	Lézard des souches	<i>Lacerta agilis</i>	Comme de nombreuses autres espèces de lézards, le lézard des souches peut se sectionner la queue en cas d'urgence. Elle repoussera ensuite. La nouvelle queue est généralement plus petite que la queue sectionnée.
A37	Morille conique	<i>Morchella conica</i>	On trouve souvent la morille conique dans des petits bois. Bien qu'elle soit comestible, il ne faut pas la confondre avec le gyromitre, qui est toxique.
A38	Écaille marbrée (larve)	<i>Callimorpha dominula</i>	Les écailles marbrées femelles produisent les mêmes phéromones que les celles de l'espèce goutte-de-sang, ce qui impose aux mâles de reconnaître leurs femelles d'une autre façon.
A39	Aurore (larve)	<i>Anthocharis cardamines</i>	Les chenilles des aurores se nourrissent principalement de brassicacées comme la cardamine des prés.
A40	Rainette verte	<i>Hyla arborea</i>	On pensait autrefois que la rainette verte pouvait prévoir la météo. En effet, elle était souvent aperçue sur les branches supérieures des arbres quand il faisait beau et sur les branches inférieures quand le temps se couvrait. Ce phénomène est en fait lié à l'impact de la météo sur le comportement des insectes dont la rainette se nourrit.



A41	Orme champêtre	<i>Ulmus minor</i>	La pollinisation croisée naturelle (sans intervention humaine) d'ormes champêtres et d'ormes de montagne a créé une nouvelle espèce d'ormes : l' <i>Ulmus hollandica</i> .
A42	Cerisier à grappes	<i>Padus avium</i>	Les étourneaux préfèrent les fruits du cerisier à grappes aux cerises. Comme les deux fruits mûrissent en même temps, les jardiniers plantent des cerisiers à grappes autour de leurs cerisiers pour les protéger de ces oiseaux.
A43	Saule blanc	<i>Salix alba</i>	En raison de son réseau de racines très développé, le saule blanc est souvent planté pour stabiliser les glissements de terrain.
A44	Girolle	<i>Cantharellus cibarius</i>	Les girolles sont des champignons naturellement comestibles (autorisés dans la cuisine juive traditionnelle), car ils sont incroyablement résistants aux attaques d'insectes.
A45	Argus bleu (larve)	<i>Polyommatus icarus</i>	La femelle argus bleu pond ses œufs sur les feuilles, les pousses ou les fleurs d'une plante-hôte, souvent du trèfle.
B01	Rollier d'Europe	<i>Coracias garrulus</i>	Ce rollier n'hésite pas à nidifier dans des zones d'habitation. Même les axes routiers importants ne semblent pas le déranger.
B02	Huppe fasciée	<i>Upupa epops</i>	Les jeunes huppées fasciées utilisent des sécrétions nauséabondes pour effrayer leurs prédateurs, c'est pourquoi leurs nids sentent souvent mauvais.
B03	Hirondelle de fenêtre	<i>Delichon urbicum</i>	Les hirondelles peuvent vivre dans des zones fortement urbanisées. On trouve même des nids sur des balcons d'appartements.
B04	Roitelet huppé	<i>Regulus regulus</i>	Le nom latin du roitelet, <i>regulus</i> , signifie « petit roi ». L'oiseau aurait été nommé ainsi, car la bande jaune sur sa tête rappelle une couronne.
B05	Merle noir	<i>Turdus merula</i>	Le merle noir est célèbre pour le chant de sa parade nuptiale qui imite les sons précédemment entendus par l'oiseau. Des merles citadins ont par exemple reproduit des sonneries de téléphone portable.
B06	Pic épeiche	<i>Dendrocopos major</i>	Le pic épeiche ne chante pas, mais martèle en rythme l'écorce des arbres. Ce tambourinage lui permet d'attirer des partenaires et donne des informations sur le territoire qu'il occupe.
B07	Muscardin	<i>Muscardinus avellanarius</i>	Le muscardin est particulièrement agile. Il peut se suspendre, la tête en bas, à des tiges ou des branches, accroché uniquement par ses pattes arrière et sa queue.
B08	Polatouche de Sibérie	<i>Pteromys volans</i>	Le polatouche de Sibérie est le seul écureuil volant européen. La membrane de peau qu'il possède entre ses pattes avant et arrière lui permet d'effectuer un vol plané.
B09	Siciste des bouleaux	<i>Sicista betulina</i>	La queue préhensile de ce petit rongeur, qu'il enroule autour de brins d'herbes ou de branches, fait de lui un grimpeur émérite.
B10	Taupe d'Europe	<i>Talpa europaea</i>	Les taupes n'hibernent pas. Avant le début de l'hiver, elles forment des réserves d'insectes et de vers de terre qu'elles mutilent pour les empêcher de s'échapper.
B11	Loir gris	<i>Glis glis</i>	Les Romains étaient friands de loirs gris, d'où le nom anglais de l'espèce, « edible dormouse » (littéralement « loir comestible »).
B12	Mulot à collier	<i>Apodemus flavicollis</i>	Le mulot à collier se nourrit principalement de plantes et d'insectes, mais il chasse parfois de plus grosses proies comme des oisillons.
B13	Lapin de garenne	<i>Oryctolagus cuniculus</i>	Les lapins creusent des tunnels souterrains. Ils s'y cachent pour se protéger de potentielles menaces et y font leur nid.
B14	Azuré de l'esparcette	<i>Polyommatus thersites</i>	Les fourmis se nourrissent d'une sécrétion des chenilles de ce papillon. En échange, elles protègent les chenilles.
B15	Apollon	<i>Parnassius apollo</i>	Les ailes de la plupart des papillons sont recouvertes d'écailles poudreuses et colorées, mais celles de l'apollon en sont presque dépourvues. Il ne laisse donc pas de poussière sur son passage.
B16	Paon-du-jour	<i>Aglais io</i>	Le paon-du-jour fait partie des papillons bénéficiant de la plus longue espérance de vie : jusqu'à 11 mois, contre 2 ou 3 semaines pour la majorité des papillons. En effet, la nymphe de ce papillon passe l'hiver sous sa forme adulte, et non larvaire comme la plupart des papillons.
B17	Frelon européen	<i>Vespa crabro</i>	Les frelons créent parfois leur nid dans des nichoirs destinés aux oiseaux. Les deux espèces peuvent même se partager l'espace.



B18	Abeille européenne	<i>Apis mellifera</i>	On estime que 1/3 des produits consommés par les humains dépendent directement ou indirectement des insectes pollinisateurs.
B19	Ruche naturelle		La chasse au miel est une ancienne forme d'apiculture forestière. Le miel est extrait de ruches primitives, construites par les abeilles dans des trous creusés dans des arbres ou des rondins de bois.
B20	Lacerta viridis	<i>Lacerta viridis</i>	En période de reproduction, la gorge des mâles devient bleue. Avant le début d'un combat entre deux mâles, ils montrent leur gorge à leur adversaire en levant la tête afin de l'intimider.
B21	Escargot de Bourgogne	<i>Helix pomatia</i>	Pendant que l'escargot de Bourgogne hiberne, l'entrée de sa coquille est scellée par un solide mucus.
B22	Morille des pins	<i>Sparassis crispa</i>	Cette morille au goût de noix est comestible.
B23	Armillaire couleur de miel	<i>Armillaria mellea</i>	L'armillaire couleur de miel est un champignon parasite. Il pousse sur des arbres morts ou vivants en produisant du mycélium qui se développe sous l'écorce, avant de descendre dans les racines, permettant au champignon de s'étendre aux arbres voisins.
B24	Dionée attrape-mouche	<i>Dionaea muscipula</i>	La dionée attrape-mouche pousse dans des tourbières et des sols pauvres, et consomme des insectes pour palier ce manque d'apports.
B25	Bruyère commune	<i>Calluna vulgaris</i>	La bruyère est une plante qui pousse dans les sols acides et pauvres. Elle est bio-indicatrice de ce type de sols.
B26	Trèfle blanc	<i>Trifolium repens</i>	C'est en Irlande qu'est née la croyance selon laquelle les trèfles à quatre feuilles porteraient bonheur. Il n'est cependant pas facile d'en trouver un : on estime qu'il en pousse un pour 5 000 trèfles à trois feuilles.
B27	Rosier des chiens	<i>Rosa canina</i>	Le fruit de cette rose, le cynorhodon, se consomme en confiture, en jus ou en sirop. Les pétales de rose sont séchés et utilisés dans le thé pour leur qualité aromatique.
B28	Sorbier des oiseleurs	<i>Sorbus aucuparia</i>	Le rôle des oiseaux dans la dissémination des graines de cet arbre n'est pas négligeable. Ils ne digèrent pas les graines des fruits qu'ils ingèrent et les répandent ainsi loin des arbres d'origine dans leurs déjections.
B29	Aubépine monogyne	<i>Crataegus monogyna</i>	Les fruits de l'aubépine sont comestibles. Ils sont souvent utilisés pour leurs propriétés thérapeutiques ou pour confectionner des confitures et des teintures mères. Le vin d'aubépine permet aussi de couper d'autres vins de fruits.
B30	Myrtille	<i>Vaccinium myrtillus</i>	Les feuilles et les fruits de la myrtille servaient autrefois à concevoir des teintures ou de l'encre. Comme le sorbier, ses graines sont ingérées par les oiseaux.
B31	Campanule des Alpes centrales et orientales	<i>Campanula alpina</i>	On ne trouve cette espèce, adaptée à un environnement de haute altitude, que dans les Alpes et les Carpates.
B32	Arbre solitaire au loin dans la prairie		On apprécie souvent l'aspect esthétique de la silhouette d'un arbre solitaire dans un pré.
B33	Salamandre tachetée	<i>Salamandra salamandra</i>	On pensait dans l'antiquité que la salamandre naissait et vivait dans les flammes.
B34	Vipère péliade	<i>Vipera berus</i>	De manière générale, les vipères n'attaquent pas les humains. Elles ne mordent qu'en dernier recours, quand la fuite leur est impossible. Elles sont très utiles, car elles mangent beaucoup d'animaux considérés comme nuisibles.
B35	Musaraigne bicolore	<i>Crocidura leucodon</i>	La musaraigne bicolore est très vorace et très agressive.
B36	Sanglier (marcassin)	<i>Sus scrofa</i>	Le sanglier est l'ancêtre du cochon domestique. Il a été domestiqué il y a environ 11 000 ans.
B37	Blatte germanique	<i>Blattella germanica</i>	Ce cafard est un animal sinanthrope, c'est à dire qui s'est adapté à vivre dans un environnement transformé par les humains. Il est très résistant et peut survivre jusqu'à un mois sans nourriture. Il supporte même les rayonnements radioactifs.
B38	Faune	<i>Hipparchia statilinus</i>	Cette espèce réside dans les dunes côtières ou les dunes intérieures, dans les forêts de pins ensablés, les landes ou les terrains sableux en jachère. On en trouve souvent dans les régions méditerranéennes.



B39	Ronce des tourbières	<i>Rubus chamaemorus</i>	La ronce des tourbières est courante dans les pays scandinaves. Ses fruits comestibles ont beaucoup de goût, et constituent l'ingrédient de base d'un dessert dégusté à chaque banquet annuel de la cérémonie du Prix Nobel.
B40	Thomise variable	<i>Misumena vatia</i>	Le thomise variable change de couleur selon la fleur sur laquelle il se trouve en attendant sa victime. Il ne tisse pas de toile, mais saute sur sa victime pour la paralyser et lui injecter du venin.
B41	Bombyx laineux (cocon)	<i>Eriogaster lanestris</i>	Certains insectes tissent une enveloppe fibreuse, le cocon, pour se protéger de leur environnement ou pour y piéger des proies. Les chenilles du bombyx laineux tissent des cocons qui les protègent pendant la pupation.
B42	Mulot rayé	<i>Apodemus agrarius</i>	Les dents du mulot rayé sont toujours tranchantes. Elles s'usent même plus vite à l'intérieur, là où elles ne sont pas recouvertes d'émail dur.
B43	Acanthocine charpentier	<i>Acanthocinus aedilis</i>	Les antennes du mâle sont cinq fois plus longues que son corps. Quant à la femelle, ses antennes sont deux fois plus longues que son corps.
B44	Tabac d'Espagne	<i>Argynnis paphia</i>	Le motif présent sur les ailes du tabac d'Espagne permet de différencier le mâle de la femelle car les ailes des mâles comportent des rayures caractéristiques.
B45	Lépiote élevée	<i>Macrolepiota procera</i>	Soyez vigilants lors de la cueillette, ne confondez pas la lépiote élevée avec la vénéneuse amanite phalloïde !
C01	Hérisson commun	<i>Erinaceus europaeus</i>	En moyenne, un individu de cette espèce possède 5 000 piquants sur le dos.
C02	Écureuil roux	<i>Sciurus vulgaris</i>	La longue queue de l'écureuil assure sa stabilité et lui tient chaud lorsqu'il dort.
C03	Bourdon des jardins	<i>Bombus hortorum</i>	La longue langue du bourdon des jardins lui permet de puiser le nectar au fond de fleurs profondes, difficilement accessibles pour les autres insectes.
C04	Loup gris	<i>Canis lupus</i>	Les loups sont des animaux monogames qui vivent en meute et forment des liens sociaux très forts. La meute est généralement constituée d'un couple et d'individus apparentés. Seul le couple se reproduit, mais toute la meute s'occupe des plus jeunes.
C05	Renard roux	<i>Vulpes vulpes</i>	On observe parfois des renards argentés au sein de cette espèce. Ces individus produisent trop de mélanine.
C06	Fouine	<i>Martes foina</i>	La fouine s'installe à proximité des habitations humaines. Elle profite ainsi d'un accès facilité à la nourriture (volaille fermière, rongeurs et ordures).
C07	Blaireau européen	<i>Meles meles</i>	Pendant son hibernation, le blaireau utilise les réserves de graisse qu'il a stockées pendant l'été. Il peut perdre jusqu'à 7 kg pendant ce sommeil prolongé.
C08	Chat domestique	<i>Felis catus</i>	Ses moustaches sont primordiales pour le chat. Elles lui permettent de s'orienter dans l'espace et de déterminer la largeur des passages étroits.
C09	Grand corbeau	<i>Corvus corax</i>	Les corbeaux peuvent combiner plusieurs connaissances préalablement acquises pour résoudre des problèmes qu'ils n'ont jamais rencontrés auparavant.
C10	Tourterelle turque	<i>Streptopelia decaocto</i>	La tourterelle turque vit dans des villes ou dans des zones moins urbanisées comme des villages. Elle n'a pas peur de l'homme.
C11	Étourneau sansonnet	<i>Sturnus vulgaris</i>	Ces étourneaux peuvent imiter de nombreux sons et les intégrer à leur chant. On dit que Mozart avait un étourneau apprivoisé qui pouvait chanter un extrait de son Concerto pour piano n°17 en sol majeur.
C12	Grue cendrée	<i>Grus grus</i>	Le son caractéristique émis par la grue a plusieurs appellations. On dit qu'elle claquette, craquette, glapit ou trompette.
C13	Faisan à collier	<i>Phasianus colchicus</i>	Le plumage des mâles est très coloré, tandis que les faisans femelles ont une robe grise et brune qui se fond dans le paysage.
C14	Milan noir	<i>Milvus migrans</i>	Les oiseaux de cette espèce construisent leur propre nid ou volent le nid d'autres oiseaux.
C15	Faucon crécerelle	<i>Falco tinnunculus</i>	Les faucons maîtrisent le vol stationnaire en adaptant leur vitesse à celle du vent.
C16	Chouette épervière	<i>Surnia ulula</i>	La chouette épervière peut repérer une proie jusqu'à environ 800 mètres de distance.



C17	Faucon pèlerin	<i>Falco peregrinus</i>	Le faucon chasse exclusivement des proies en mouvement. Il repère sa victime très loin en altitude, plonge et percute une de ses ailes en plein vol pour la faire tomber au sol.
C18	Machaon	<i>Papilio machaon</i>	Le pollen se fixe sur les poils qui recouvrent les pattes avant du machaon. Ce papillon contribue ainsi à la pollinisation des plantes en transportant le pollen d'une fleur à l'autre.
C19	Grand paon de nuit	<i>Saturnia pyri</i>	Le grand paon de nuit est le plus grand papillon d'Europe. Il peut atteindre 16 cm d'envergure.
C20	Filet à papillons		Les ailes des papillons sont incolores. Leurs motifs sont formés par les écailles qui les recouvrent. Il suffit ainsi de les effleurer pour décolorer leurs ailes.
C21	Fruits et champignons sur un torchon		Pour cueillir un champignon, coupez le pied au ras du sol ou tournez-le délicatement. Il est important de recouvrir l'emplacement où vous l'avez cueilli avec de la terre et des feuilles mortes pour protéger le mycélium.
C22	Cèpe de Bordeaux	<i>Boletus edulis</i>	Le mycélium des cèpes de Bordeaux peut être transporté par des animaux (particulièrement des insectes), ce qui permet au champignon de s'étendre dans de nouvelles zones.
C23	Paysage avec une biche		Une harde de cerfs est menée par la femelle la plus âgée.
C24	Paysage avec un village		Un musée en plein air est un musée ethnographique qui expose des constructions et artéfacts de peuples anciens.
C25	Marécage dans la forêt		Les zones humides présentent des conditions si exceptionnelles que les marais sont de véritables mines d'informations. À de nombreuses reprises, on y a trouvé des restes d'animaux, et même d'humains, datant de milliers d'années, mais très bien préservés.
C26	Paysage avec un oiseau de proie		Dans le passé, les chouettes et les hiboux étaient utilisés en fauconnerie. Cette technique existe toujours, mais comme il s'agit de rapaces chassant la nuit en se servant principalement de leur ouïe, cette branche de la fauconnerie requiert des connaissances spécifiques.
C27	Cabane de garde forestier dans les sous-bois		Le garde forestier surveille la forêt. Il contrôle, organise et supervise tout travail de gestion des bois et de la pépinière, de protection de la forêt et d'exploitation de ses ressources.
C28	Forêt sauvage		Dans les anciennes contrées slaves, le cœur des forêts pouvait être un lieu de culte associé à une divinité, accueillir les conseils ou encore receler l'autre d'esprits maléfiques.
C29	Paysage traversé par un arc-en-ciel		La dispersion de la lumière du soleil au travers de gouttes d'eau forme un arc-en-ciel. La lumière blanche est ainsi décomposée en un spectre multicolore.
C30	Paysage avec un arbre dans une prairie		Les arbres peuvent vivre très longtemps. En Chine, certains arbres aux quarante écus ont environ 3 500 ans.
C31	Dune		La plupart des dunes sont caractérisées par l'asymétrie de leurs pentes. Une dune mouvante se crée lorsque le sable glisse et que le sommet de la dune se déplace avec le vent.
C32	Hamster d'Europe	<i>Cricetus cricetus</i>	Le hamster d'Europe sauvage stocke des réserves de nourriture sous terre. Il garde la nourriture dans ses bajoues pour la transporter jusqu'à son terrier souterrain et l'y stocker pour l'hiver. Un hamster a besoin de 1 à 1,5 kg de nourriture pour passer l'hiver.
C33	Grand coq de bruyère	<i>Tetrao urogallus</i>	Pendant l'une des phases de sa parade nuptiale, ce tétras ne répond plus à aucun stimulus extérieur.
C34	Lynx boréal	<i>Lynx lynx</i>	Les lynx mènent une vie solitaire et se croisent très peu en dehors de la période de reproduction.
C35	Hermine	<i>Mustela erminea</i>	La couleur de la fourrure de l'hermine dépend de la saison. Elle est marron en été et blanche en hiver.
C36	Arbre dans un ravinement		Les gorges de lœss permettent d'observer les réseaux complexes des racines. L'érosion des parois des deux côtés des gorges laisse apparaître les racines des arbres sans qu'elles ne soient abîmées.
C37	Souslik d'Europe	<i>Spermophilus citellus</i>	Le souslik d'Europe passe la majeure partie de sa vie en hibernation. Les femelles dorment plus longtemps que les mâles.
C38	Mante religieuse	<i>Mantis religiosa</i>	Les pattes avant de la mante religieuse sont un organe préhensile assurant une prise si forte que même une sauterelle ne peut s'en échapper.



C39	Ravin de loëss		L'eau qui érode le loëss (une couche poussiéreuse du sol) crée des ravins, un paysage enthousiasmant en randonnée.
C40	Sureau noir	<i>Sambucus nigra</i>	Le sureau noir est traditionnellement utilisé en herboristerie. Une infusion des fleurs de cette plante est recommandée en cas de rhume et ses inflorescences permettent de confectionner des sirops. Cependant, aucune propriété médicinale de la plante n'a été scientifiquement prouvée.
C41	Crocus scepusiensis	<i>Crocus scepusiensis</i>	Le stigmate du pistil de <i>Crocus scepusiensis</i> , de couleur orange, était utilisé pour teindre des habits, mais aussi dans certaines recettes culinaires. Le pistil séché permet d'obtenir une épice rare.
C42	Champignon de Paris	<i>Agaricus bisporus</i>	Les champignons de Paris contiennent une substance utilisée dans le combustible des fusées : la monométhylhydrazine.
C43	Sphinx colibri	<i>Macroglossum stellatarum</i>	Lorsque le sphinx colibri consomme du nectar, il adopte un vol stationnaire similaire à celui du colibri.
C44	Thuya occidental	<i>Thuja occidentalis</i>	Toute la plante est toxique, car elle contient de la thuyone. Cependant, les huiles essentielles de thuya contenant de la thuyone ont des propriétés curatives et sont recommandées en usage externe.
C45	Polypore soufré	<i>Laetiporus sulphureus</i>	Un arbre attaqué par ce champignon pourrit en quelques années.



D01	Chalet en bois au toit de chaume		Les paysans masoviens recouvraient parfois leurs maisons de chaux blanche ou bleu ciel. Souvent, les habitations bleu ciel étaient décorées d'ornements floraux et géométriques blancs, qui recouvraient tous les murs.
D02	Chaumière avec un toit en croupe		Le toit en croupe est sûrement la forme la plus primitive de toit slave. Il a ensuite évolué en toit à pignon.
D03	Chaumière avec structure en bois		Les habitations en bois font partie des plus anciennes constructions humaines. La longueur du bâtiment dépend de la hauteur des arbres utilisés.
D04	Petite maison en torchis sur clayonnage		Les constructions en torchis sur clayonnage (une variante des constructions à ossature) possèdent des colonnes verticales, dans les coins et le long des murs du bâtiment, qui forment son squelette. Des poutres horizontales et obliques peuvent y être clouées pour renforcer la structure. Ce squelette est ensuite complété avec des clayonnages (des branchages entortillés et fixés avec des cordes de paille) recouverts d'argile.
D05	Maison à colombages		L'avancée protège l'entrée de la pluie, de la neige et du vent. Elle sert également à hisser les sacs de chariots directement vers le grenier à grains. De nouvelles avancées sont généralement créées après l'ajout d'une chambre ou d'une porcherie.
D06	Maison de Haute-Lusace		Le toit de ce type de construction repose sur des colonnes ajoutées à l'extérieur de l'habitation dans les coins des murs, après qu'ils ont été érigés.
D07	Puits		Dans les croyances populaires, les puits (qui conduisaient au plus profond de la terre, vers les ténèbres) étaient considérés comme des portails reliant le monde des vivants au monde des noyés et des puissances maléfiques. Les gens évitaient donc d'y plonger leur regard.
D08	Banc avec une tonnelle fleurie		Si les tonnelles sont toujours populaires de nos jours, les premières datent du Moyen Âge.
D09	Cabanon		Il est facile de se procurer du bois. De plus, ce matériau léger et aéré, qui offre une bonne isolation thermique, est parfait pour construire un cabanon !
D10	Bûches de bois		Le bois doit être bien sec pour brûler convenablement. Pensez à l'entreposer dans un espace aéré pour éviter qu'il ne pourrisse.
D11	Séchoir à herbes		La pharmacologie moderne trouve ses origines dans la phytothérapie. Aujourd'hui encore, des produits dérivés de végétaux sont utilisés dans la fabrication de médicaments.



D12	Couteau	L'invention des couteaux est loin d'être récente, elle remonte à d'anciens ancêtres de l' <i>Homo sapiens</i> : <i>Homo habilis</i> . L' <i>Homo habilis</i> , qui a vécu sur terre il y a 2,5 à 1 million d'années, utilisait déjà des outils tranchants primitifs.
D13	Ocarina	Les ocarinas sont souvent en argile ou en porcelaine.
D14	Carte	Au XVI ^e siècle, Gérard Mercator a choisi d'illustrer la couverture d'un recueil de cartes géographiques par le mythique géant Atlas. Depuis, les ouvrages de cartes géographiques s'appellent un atlas.
D15	Vieille clé rouillée	La clé est un symbole héraldique courant. Les célèbres armoiries du Vatican représentent par exemple deux clés.
D16	Boîte	Les objets des peuples anciens combinent souvent un côté artistique à leur utilisation fonctionnelle. On trouve parmi ces artefacts des pièces vestimentaires décorées, des céramiques, des poteries ou encore des objets forgés.
D17	Sonnaille	Cet instrument de percussion est dérivé des cloches. Il est utilisé par les bergers, mais aussi dans divers genres de musique comme le classique, la salsa, le rock et le metal.
D18	Couronne de fleurs	Lors de la traditionnelle Nuit de Kupala, les femmes lançaient leur couronne de fleurs dans l'eau pour prédire l'avenir. Une couronne qui s'empêtrait dans les joncs ou qui coulait était un mauvais présage.
D19	Fer à cheval	Les fers à cheval n'étaient pas utilisés dans l'antiquité. À l'époque, les sabots des chevaux étaient recouverts de divers types de cuir ou de sandales tissées qui s'usaient rapidement. Les plus anciens fers à cheval mis au jour par les archéologues proviennent des tumulus celtes.
D20	Cheval à roulettes	Les jouets en forme de cheval sont populaires depuis l'antiquité.
D21	Racine décorative	Les racines d'arbres peuvent être détournées pour créer des objets esthétiques tels que des meubles, des pots de fleurs, des sculptures ou des tresses.
D22	Paysage avec des coquelicots	Selon les croyances populaires, le coquelicot était une plante de transition entre la vie et le sommeil ou la mort. On en parsemait sur le seuil des maisons et autour des tombes des morts pour éviter aux âmes d'errer éternellement.
D23	Paysage avec un verger	Manger les pommes sans les éplucher est meilleur pour la santé. Lavez-les toujours méticuleusement avant de les déguster.
D24	Paysage avec des saules	Les pousses de saule peuvent être tissées pour créer des paniers en osier.
D25	Paysage avec un champ	Les peintres paysagistes utilisent souvent des couleurs chaudes et saturées au premier plan et des teintes froides et plus claires dans le fond pour créer une impression de profondeur.
D26	Paysage avec un sentier	Souvent, des arbres sont plantés au bord des chemins pour protéger les voyageurs du soleil, du vent et de la neige.
D27	Paysage avec un pré fleuri	Troquez votre pelouse contre un pré fleuri ! Ce dernier requiert moins d'entretien tout en étant meilleur pour l'environnement, car de nombreuses espèces peuvent s'y installer.
D28	Paysage avec un chemin et une clôture	Le symbolisme du chemin est très fort. Il peut référer (entre autres) à la vie d'une personne, ses choix de vie ou son développement personnel. Ce symbolisme du chemin se retrouve dans différentes expressions de nombreuses langues. C'est aussi un motif artistique récurrent.
D29	Paysage vallonné	Glissement de terrain, érosion, fonte irrégulière des glaciers continentaux... Les collines naturelles peuvent se former pour de nombreuses raisons.
D30	Paysage avec une auberge	Dans le passé, les tribunaux se tenaient parfois dans d'anciennes auberges ou tavernes.
D31	Paysage avec un moulin	Les parcs éoliens modernes sont des améliorations technologiques des vieux moulins à vent.
D32	Paysage avec un épouvantail	Les épouvantails sont souvent habillés en bleu, car une ancienne croyance populaire affirmait que les oiseaux avaient peur de cette couleur.



D33	Paysage forestier avec des champignons	Les champignons jouent un rôle primordial dans l'écosystème. En effet, ils contribuent grandement à la décomposition des débris végétaux, et facilitent ainsi la circulation des différentes matières dans la nature.
D34	Mangeoire	N'oubliez pas d'installer votre mangeoire hors de portée des prédateurs comme les chats.
D35	Plumes colorées	Chez de nombreuses espèces d'oiseaux, les mâles arborent un plumage plus coloré que les femelles.
D36	Ruches	Le miel pur, sans additifs, ne périmé jamais. Le miel comestible le plus ancien jamais découvert a plus de 5 000 ans.
D37	Maison avec du lierre en fleur	Certaines espèces de plantes grimpantes parviennent à pousser sur des surfaces parfaitement lisses comme le verre.
D38	Maison avec des vignes	Le raisin est toxique pour les chiens, en particulier les pépins.
D39	Collier en sorbier	Comme le rouge était associé à des vertus protectrices, on plantait des sorbiers dans certaines régions d'Europe pour éloigner les sorcières.
D40	Maison en briques	Après le démantèlement d'un bâtiment en briques, on peut réutiliser les mêmes briques pour ériger une autre construction.
D41	Soldat de plomb	Les soldats de plomb ont laissé la place aux jouets en plastique dans les magasins, mais ils restent populaires auprès des collectionneurs et des amateurs. Certains d'entre eux fabriquent même leurs propres soldats à partir d'un mélange de plomb et d'étain. Cependant, l'entreprise peut se révéler dangereuse. Une brûlure est vite arrivée et l'oxyde de plomb est toxique.
D42	Petit pont de pierre	Bien que les voûtes de pierre ne soient pas une invention romaine (on en fabriquait déjà au Moyen-Orient), les Romains ont été les premiers à l'utiliser à grande échelle et certains des ponts et aqueducs alors construits existent encore.
D43	Composteur	De nombreux facteurs influencent la qualité du compost. Il faut éviter d'y mettre des plantes traitées chimiquement ou du fumier animal, car ils peuvent contenir des bactéries dangereuses. Il faut également veiller à couper en morceaux les végétaux qu'on y ajoute.
D44	Pigeonnier	Les méthodes d'élevage sélectives des éleveurs de pigeons ont permis de créer de nombreuses races présentant des morphologies, couleurs et chants différents.
D45	Gloriette	Dans l'Égypte ancienne, les gloriettes étaient populaires. On s'y installait pour les repas.





T01	Parc national de Bialowiesia (Pologne)	Le Parc national de Bialowiesia renferme les dernières parcelles de forêt vierge d'Europe situées dans des plaines.
T02	Parc national de la Vanoise (France)	Il abrite environ 2 000 bouquetins. Il s'agit de l'animal emblématique de ce parc.
T03	Parc national de la Sierra Nevada (Espagne)	La collision des plaques continentales eurasienne et africaine a donné naissance aux montagnes de la Sierra Nevada.
T04	Parc national de Thy (Danemark)	Ce parc abrite des bunkers de la Seconde Guerre mondiale.
T05	Parc national de la Suisse saxonne (Allemagne)	Au cœur du parc, les formations en grès attirent les férus d'escalade, mais ils doivent respecter des règles spécifiques afin de protéger ces roches.
T06	Parc national du Circé (Italie)	On peut observer de nombreuses espèces d'oiseaux dans ce parc, mais très peu de mammifères.



U01	Élan	<i>Alces alces</i>	Les larges sabots de l'élan lui permettent de traverser des zones humides ou enneigées sans glisser.
U02	Cerf élaphe	<i>Cervus elaphus</i>	Les femelles cerf élaphe se regroupent en hardes séparées des mâles et menées par l'une d'elles. Les individus des deux sexes ne se croisent que lors de la période de rut, à l'automne.
U03	Daim	<i>Dama dama</i>	Pendant la saison des amours, les mâles se battent pour les femelles. Ils évaluent la force de leur adversaire selon la taille de ses bois et n'engagent pas de combats inégaux.
U04	Bison d'Europe	<i>Bison bonasus</i>	L'histoire de la protection juridique du bison en Pologne remonte au règne de Sigismond I ^{er} le Vieux, puis continua sous Sigismond II Auguste, qui édicta une loi punissant de mort l'acte de tuer un bison.
U05	Bois		On nomme « mues » les bois de cerf tombés au printemps. Il se passe plus de trois mois entre le moment où les bois tombent et la fin de la croissance des nouveaux bois. La croissance des ramures est très rapide, et peut atteindre 1,5 cm par jour chez certaines espèces de cerfs.
U06	Cerf en rut		On peut généralement entendre le brame du cerf (souvent confondu à tort avec le grognement de l'ours) tôt le matin ou tard le soir.



W01	Aurochs	<i>Bos primigenius</i>	On trouve de nombreuses illustrations d'aurochs dans les peintures rupestres, à Lascaux par exemple.
W02	Grande outarde	<i>Otis tarda</i>	L'accouplement de la grande outarde est spectaculaire. En effet, le mâle se tient debout, le plumage ébouriffé, et lève les plumes de sa queue, ce qui le fait ressembler à une boule blanche.
W03	Tarpan	<i>Equus gmelini</i>	Le mot « tarpan » vient d'un mot turkmène signifiant « cheval sauvage ».
W04	Panicaut maritime	<i>Eryngium maritimum</i>	Les racines du panicaut maritime peuvent mesurer jusqu'à 4 m de long, ce qui lui permet d'atteindre des eaux souterraines et de pousser dans les dunes.
W05	Larve processionnaire		Les larves de <i>Sciara militaris</i> se regroupent parfois pour former une structure rampante ressemblant à une procession. La cause de cette migration n'a pas encore été déterminée, mais selon l'hypothèse principale, elles chercheraient un lieu de vie plus propice.
W06	Fleur de fougère		La fougère se reproduit grâce à des spores, et ne fleurit donc pas. Avant que le mode de reproduction des fougères n'ait été établi, l'existence de la prétendue fleur de fougère était au cœur de nombreuses légendes, par exemple, on disait qu'elle apparaissait une fois par an, lors du solstice d'été, pendant la Nuit de Kupala.



X01	Alouette des champs	<i>Alauda arvensis</i>	L'alouette reste souvent au sol, cachée dans l'herbe. Elle grimpe rarement en hauteur sur des poteaux ou d'autres objets hauts. Cependant, elle préfère s'envoler pour grisoller et évite de chanter lorsqu'elle se trouve au sol.
X02	Cigogne blanche	<i>Ciconia Ciconia</i>	Les cigognes agrandissent progressivement leur nid, ce qui permet de déterminer leur âge. Un nid de cigogne peut peser plus d'une tonne.
X03	Anémone des bois	<i>Anemone nemorosa</i>	L'anémone des bois fleurit très tôt, avant même que la forêt ne verdisse. Le soir, et lorsque le temps se couvre, les fleurs se referment.
X04	Saule des chèvres (inflorescence)	<i>Salix caprea</i>	Les inflorescences du saule, appelées chatons, apparaissent sur la plante au printemps, avant les feuilles. On peut distinguer les fleurs mâles et femelles, qui ne fleurissent pas sur le même arbre, grâce à leur couleur. Les fleurs mâles sont grises puis deviennent progressivement jaunes en se couvrant de pollen, tandis que les femelles sont vertes.
X05	Formation en V		Les oiseaux dépensent moins d'énergie lorsqu'ils adoptent la formation en V, qui crée un courant d'air favorable. Comme le premier oiseau de la formation ne bénéficie pas de ce courant d'air, il est régulièrement remplacé.
X06	Balançoire sur une branche d'arbre		Les longues branches des vieux arbres sont parfaites pour accrocher une balançoire (ou un pneu), un hamac ou encore une corde à laquelle grimper. Assurez-vous cependant toujours que la branche est suffisamment solide !



Y01	Gui	<i>Viscum album</i>	Le gui est un hémiparasite : il est en effet capable d'effectuer une photosynthèse, mais sa présence sur un arbre peut provoquer des dégâts importants pour l'hôte.
Y02	Houx	<i>Ilex aquifolium</i>	Les fruits rouges du houx ne tombent pas en hiver, c'est pourquoi la plante sert souvent à décorer les maisons pour les fêtes de fin d'année. Attention, son fruit est toxique !
Y03	Renne	<i>Rangifer tarandus</i>	Le renne est le seul cervidé chez qui les femelles aussi ont des bois.
Y04	Épicéa commun	<i>Picea abies</i>	Dans certains pays européens, il n'était à l'origine autorisé de décorer des arbres de Noël que dans les villes. Pendant longtemps, les villageois installaient des décorations simples : une branche de pin, d'épicéa ou de sapin coupée et suspendue au plafond, parfois ornée de divers éléments. Ces décorations ont ensuite été transférées à l'arbre de Noël.
Y05	Comète		Une comète est un corps céleste composé de glace et de poussières, qui reste en orbite autour du soleil de plusieurs années à plusieurs milliers d'années.
Y06	Cadeau		Dans la Rome antique, on célébrait les Saturnales en effectuant des offrandes lors du solstice d'hiver. La tradition des cadeaux de Noël trouve peut-être ses origines dans cette ancienne coutume.



Index des cartes : Agnieszka Mozejko
Traduction anglaise : Tabletop Polish
 Rebel Sp. z o.o.
 ul. Budowlanych 64c
 80-298 Gdańsk, Pologne
studio@rebel.pl
www.rebelgames.eu